

**ART. 24, COMMA 5, LEGGE 240/2010 - VALUTAZIONE DI TITOLARE DI CONTRATTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, DI CUI ALL'ART.24, COMMA 3, LETT. B) Legge 240/2010 AI FINI DELL'INQUADRAMENTO NEL RUOLO DEI PROFESSORI ASSOCIATI –**

**Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute**

**Gruppo Scientifico Disciplinare 10/COMP-01 COMPARATISTICA E TEORIA DELLA LETTERATURA,**

**Settore Scientifico Disciplinare: COMP-01/A Critica letteraria e letterature comparate (Corrispondenza ex D.M. 855/2015 SC 10/F4 - SSD L-FIL-LET/14)**

**Verbale dell'adunanza del 24 febbraio 2025 svoltasi per via telematica**

Alle ore 18.00 del giorno 24 febbraio 2025, la Commissione giudicatrice della procedura di valutazione riportata in epigrafe, nominata con Decreto Rettorale n. 37 del 16 gennaio 2025, pubblicato sul sito web dell'Ateneo in data 17 gennaio 2025, così composta:

- prof.ssa Sergia ADAMO, professoressa ordinaria del GSD 10/COMP-01 Comparatistica e teoria della letteratura - SSD COMP-01 Critica letteraria e letterature comparate - presso l'Università degli Studi di Trieste;
- prof. Federico BERTONI, professore ordinario del GSD 10/COMP-01 Comparatistica e teoria della letteratura - SSD COMP-01 Critica letteraria e letterature comparate - presso l'Università di Bologna;
- prof. Pierluigi PELLINI Pierluigi, professore ordinario del GSD 10/COMP-01 Comparatistica e teoria della letteratura - SSD COMP-01 Critica letteraria e letterature comparate - presso l'Università di Siena;

si è riunita avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, collegandosi ognuno dalla postazione specificata di seguito:

- Prof.ssa Sergia Adamo presso il proprio domicilio, utilizzando le risorse informatiche costituite dalla casella di posta elettronica [adamo@units.it](mailto:adamo@units.it);
- Prof. Federico Bertoni presso il proprio domicilio, utilizzando le risorse informatiche costituite dalla casella di posta elettronica [federico.bertoni@unibo.it](mailto:federico.bertoni@unibo.it);
- Prof. Pierluigi Pellini presso il proprio domicilio, utilizzando le risorse informatiche costituite dalla casella di posta elettronica [pellini@unisi.it](mailto:pellini@unisi.it).

La Commissione procede alla nomina del Presidente nella persona del prof. Federico Bertoni e della Segretaria nella persona della prof.ssa Sergia Adamo.

Si dà atto a verbale che la Commissione ha ricevuto dall'Università la documentazione di cui alla nota prot. n. Prot. n. 0001482 del 17/01/2025 (all.1).

La Commissione è chiamata a valutare i titoli e le pubblicazioni della dott.ssa Irene Fantappiè, ricercatrice a tempo determinato di tipologia B) Gruppo Scientifico Disciplinare: 10/COMP-01 COMPARATISTICA E TEORIA DELLA LETTERATURA, Settore Scientifico Disciplinare: COMP-01/A Critica letteraria e letterature comparate (Corrispondenza ex D.M. 855/2015 SC 10/F4 – SSD L-FIL-LET/14) presso il Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute dell'Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale, in possesso dell'Abilitazione Scientifica Nazionale nel medesimo settore concorsuale, ai fini del suo inquadramento nel ruolo dei professori associati, ai sensi dell'art. 24, comma 5, della Legge 240/2010.

I Commissari e la Commissaria dichiarano di non trovarsi in nessuna delle situazioni di incompatibilità previste dagli artt. 51 e 52 del codice di procedura civile: in particolare di non aver alcun vincolo di parentela o affinità fino al quarto grado incluso, né tra di loro, né con la candidata; le relative dichiarazioni vengono allegate al presente verbale (all. 2).

La Commissione prende atto che la valutazione della candidata, secondo quanto dispone l'art. 24, comma 5, della legge 240/2010, va effettuata sulla base dei criteri fissati nel Regolamento di Ateneo sui "criteri per la valutazione dei ricercatori a tempo determinato con contratto di cui al comma 3, lettera b), dell'art. 24 della legge 240/2010, ai fini della chiamata nel ruolo di professore associato", emanato con D.R. n. 397 del 17 aprile 2019, individuati in conformità agli standard qualitativi riconosciuti a livello internazionale, nell'ambito dei criteri fissati con il D.M. 4 agosto 2011 n. 344.

In particolare, la Commissione evidenzia che la valutazione deve avere per oggetto:

- a) l'attività di didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti svolte dal ricercatore nell'ambito del contratto di cui all'articolo 24, comma 3, lettera b), della legge n. 240 del 2010;
- b) le attività di ricerca svolte dal ricercatore nell'ambito del contratto di cui all'articolo 24, comma 3, lettera b), della legge n. 240 del 2010, nonché l'attività che il ricercatore ha svolto nel corso dei rapporti in base ai quali ha avuto accesso al contratto.

Ai fini della valutazione dell'attività didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti, saranno presi in considerazione i seguenti aspetti:

- a) numero dei moduli/corsi tenuti e continuità della tenuta degli stessi;
- b) esiti della valutazione da parte degli studenti, con gli strumenti predisposti dall'Ateneo, dei moduli/corsi tenuti;
- c) partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto;
- d) quantità e qualità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutoraggio degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato;
- e) la relazione del o dei Dipartimenti in merito all'attività di didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti.

Ai fini della valutazione dell'attività di ricerca scientifica, saranno presi in considerazione i seguenti aspetti:

- a) le pubblicazioni o i testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti, nonché i saggi inseriti in opere collettanee e gli articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali, relativi al periodo di attività nell'ambito del contratto di cui all'articolo 24, comma 3, lettera b), della legge n. 240 del 2010, esteso ai rapporti che hanno dato titolo all'accesso;
- b) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi;
- c) conseguimento della titolarità di brevetti;
- d) partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- e) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali ed internazionali per attività di ricerca;
- f) la consistenza complessiva della produzione scientifica del ricercatore, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dell'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

La valutazione delle pubblicazioni scientifiche è svolta, sulla base dei seguenti ulteriori criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo di professore universitario di seconda fascia da ricoprire oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica

internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo ai lavori in collaborazione;

e) nell'ambito dei settori in cui ne è consolidato l'uso a livello internazionale la Commissione si avvale anche dei seguenti indicatori, riferiti alla data di inizio della valutazione:

- 1) numero totale di citazioni;
- 2) numero medio di citazioni per pubblicazione;
- 3) "impact factor" totale;
- 4) "impact factor" medio per pubblicazione;
- 5) combinazione dei precedenti parametri atte a valorizzare l'impatto della produzione scientifica del candidato (Hirsh o simili).

La Commissione valuta specificatamente, infine, la congruità del profilo scientifico del ricercatore con le esigenze di ricerca dell'Ateneo, nonché la produzione scientifica elaborata dal ricercatore successivamente alla data di scadenza del bando in base al quale ha conseguito l'abilitazione scientifica nazionale, in modo da verificare la continuità della produzione scientifica.

La Commissione prende atto che il termine per la conclusione dei lavori è fissato in due mesi dal decreto rettorale di nomina.

La valutazione dei titoli e delle pubblicazioni avverrà mediante la formulazione di un giudizio individuale da parte dei singoli Commissari e di uno collegiale espresso dall'intera Commissione.

La Commissione, con deliberazione assunta a maggioranza dei componenti o all'unanimità, dichiarerà inequivocabilmente che la candidata sia idonea alla chiamata nel ruolo dei professori di II fascia.

Ognuno dei membri della Commissione dichiara di aver ricevuto dall'Amministrazione, con la nota prot. n. 0033677 del 11/12/2024, la delibera del Consiglio di Dipartimento dell'10/12/2024, nonché di aver ricevuto dal candidato la seguente documentazione:

- il *curriculum vitae* contenente l'elenco dei titoli, l'elenco delle pubblicazioni e delle attività svolte, in forma di dichiarazione datata e firmata - resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 - sulla veridicità di quanto dichiarato ed una copia del documento di riconoscimento in corso di validità del candidato;
- le pubblicazioni che il candidato ha voluto porre all'esame della Commissione.

La Commissione procede ad esprimere le proprie valutazioni sui titoli e le pubblicazioni presentati dalla dottoressa Irene Fantappiè:

### **Giudizio**

La dottoressa Fantappiè nel triennio preso in considerazione, a partire dal 12 aprile 2022, ha svolto con costanza e continuità, nonché con risultati eccellenti, i compiti di didattica, ricerca, terza missione e servizio all'Ateneo previsti dalla sua posizione. Ha tenuto in ogni semestre, a partire dal secondo semestre dell'anno accademico 2021-2022, corsi di Letterature comparate e Letteratura italiana per i corsi di laurea triennale e magistrale per 36 ore a corso. Si è dedicata a seguire 13 tesi di laurea triennale e magistrale come relatrice e 9 come correlatrice. È entrata a far parte del collegio docenti del Dottorato in Letterature, Lingue e Culture straniere moderne presso l'Università di Roma "Tor Vergata". Sul versante della ricerca ha sviluppato ulteriormente i temi cardine delle sue indagini, approfondendoli e ampliandoli e consegnando alle stampe una monografia, curando tre volumi e pubblicando 9 saggi. Ha inoltre co-organizzato convegni ed eventi scientifici, svolto attività redazionale presso comitati scientifici di riviste e collane e di referaggio per diverse riviste. In tutti questi casi si è trattato di sedi prestigiose e riconosciute dalla comunità scientifica. A questo, si è affiancato un impegno in direzione della divulgazione della ricerca e del servizio all'Ateneo, con

diversi incarichi in commissioni e organi dell'Università di Cassino e del Lazio Meridionale e del Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute. Il giudizio sull'attività complessiva della dottoressa Fantappiè è pertanto assolutamente positivo e prende atto dell'eccellenza dell'impegno profuso e dei risultati conseguiti.

#### **Giudizio di** [REDACTED]

La dottoressa Irene Fantappiè, con particolare riferimento al triennio oggetto di valutazione, ha svolto regolarmente e con ottimi risultati la sua attività didattica, di ricerca, di terza missione e di servizio all'Ateneo. È stata titolare di vari corsi di Letterature comparate e di Letteratura italiana sia per la laurea triennale che per la laurea magistrale, con un numero apprezzabile di tesi, sia triennali che magistrali, di cui è stata relatrice o correlatrice. Da segnalare la partecipazione al collegio docenti del Dottorato in Letterature, Lingue e Culture straniere moderne dell'Università di Roma "Tor Vergata". Nell'ambito della ricerca, spicca la monografia *Lukian von Samosata in der italienischen Frühen Neuzeit. Autorschaft und Textualität*, in uscita presso l'editore Winter di Heidelberg. Inoltre, le linee-guida del suo lavoro di ricerca che, già da vari anni, ne hanno fatto una studiosa riconosciuta e apprezzata, sono state ulteriormente consolidate dalla pubblicazione di nove contributi e di alcune curatele. Intensa l'attività convegnistica, sia come relatrice che come organizzatrice, e ottimo il lavoro nell'ambito di collane e riviste. Anche l'attività istituzionale e di servizio presso l'ateneo di appartenenza (commissioni, comitati, gruppi di lavoro ecc.) attesta l'impegno e le notevoli capacità della candidata. In complesso, il giudizio sull'attività della dottoressa Fantappiè – sia in termini generali, che in relazione al triennio oggetto di valutazione – è eccellente, con risultati di assoluto valore in tutti gli ambiti in cui ha operato.

#### **Giudizio di** [REDACTED]

Nel corso del triennio oggetto di valutazione, la dottoressa Irene Fantappiè ha dimostrato un impegno costante e di alta qualità in tutte le sue attività accademiche e professionali. Ha svolto con eccellenti risultati i suoi incarichi didattici, tenendo corsi di Letterature comparate e di Letteratura italiana per le lauree triennale e magistrale, anche con un apprezzabile numero di tesi che ha seguito come relatrice o correlatrice. Fa parte del collegio docenti del Dottorato in Letterature, Lingue e Culture straniere moderne dell'Università di Roma "Tor Vergata". Nel triennio, la produzione scientifica si è consolidata secondo le linee di ricerca già sviluppate da vari anni, su temi e ambiti (la traduzione, la ricezione, l'intertestualità) che ne hanno fatto una studiosa stimata e riconosciuta dalla comunità scientifica nazionale e internazionale, con una pregevole monografia di prossima pubblicazione, vari contributi e curatele. Ottima anche l'attività convegnistica, sia come partecipazione che come organizzazione, spesso in contesti di riconosciuto prestigio. Intenso anche il lavoro in comitati editoriali di riviste e collane e apprezzabile la partecipazione alle attività istituzionali dell'Ateneo, con vari incarichi in commissioni o gruppi di lavoro. In sintesi, il giudizio complessivo sull'attività della dottoressa Fantappiè – sia per quanto riguarda il triennio di valutazione, sia in termini complessivi – è del tutto positivo, alla luce degli ottimi risultati raggiunti in tutti i settori in cui ha operato.

#### **Giudizio collegiale:**

La dottoressa Irene Fantappiè, a partire dal 12 aprile 2022, quando ha assunto il ruolo di Ricercatrice a tempo determinato di tipo b) in Letterature Comparate presso l'Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale, ha svolto regolarmente e continuativamente la propria attività didattica, di ricerca, di terza missione e di servizio all'Ateneo.

Per quanto riguarda la didattica ha tenuto regolarmente, presso l'Università di Cassino e del Lazio Meridionale, corsi di Letterature Compare (36 ore) e Letteratura Italiana (36 ore) per la L11 e di Letterature Compare (36 ore) per la LM 37-38, a partire dal secondo semestre dell'anno accademico 2021-2022. Ha inoltre seguito come relatrice 13 tesi di laurea, tra triennali e magistrali, e 9 tesi magistrali come correlatrice. Fa parte del Collegio dei docenti del Dottorato in Letterature, Lingue e Culture straniere moderne presso l'Università di Roma "Tor Vergata".

Nell'ambito della ricerca, nel periodo preso in considerazione ha concluso una monografia intitolata *Lukian von Samosata in der italienischen Frühen Neuzeit. Autorschaft und Textualität* che è stata accettata e sarà pubblicata dalla casa editrice Winter di Heidelberg nel corso del 2025. Su temi affini, ha inoltre co-curato un volume nel 2022, mentre si è dedicata rispettivamente al tema della creazione di una comunità attraverso la poesia lirica e a un panorama dello stato della teoria letteraria rispettivamente con la co-curatela di un volume pubblicato dalla casa editrice dell'ICI Berlin nel 2024 e di un numero monografico della rivista "Status Quaestionis". Sui temi della storia della traduzione e dell'editoria, dell'autorialità tra passato e presente e in generale dell'intertestualità con particolare attenzione ad alcuni autori (Luciano di Samosata in primis) ha pubblicato nel triennio 9 contributi che hanno trovato spazio anche in prestigiose sedi editoriali a livello nazionale e internazionale. Si è impegnata in maniera continuativa nell'organizzazione e co-organizzazione di singoli eventi, cicli di conferenze e convegni sia presso l'Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale, sia presso altre sedi in ambito nazionale e internazionale, soprattutto in Germania. Ha inoltre tenuto interventi a convegni e conferenze su temi e autori che da tempo caratterizzano la sua attività di ricerca, quali Karl Kraus, Franco Fortini, Hans Magnus Enzensberger, ma anche Dante, letti sempre con un'attenzione peculiare agli aspetti dell'intertestualità, della traduzione e della multiformità del lavoro intellettuale. Fa parte della redazione di numerose riviste di fascia A nel settore di afferenza, è condirettrice di collana presso la casa editrice Quodlibet e parte del comitato scientifico della collana "Critica letteraria e linguistica" presso l'editore Franco Angeli. Svolge regolarmente attività di revisione per importanti riviste di settore.

Va anche segnalato come si sia impegnata a individuare forme di divulgazione dei risultati della ricerca producendo interviste, recensioni e traduzioni.

Ha svolto attività di servizio all'Ateneo di Cassino e del Lazio Meridionale come componente del CASE (Comitato di Ateneo per lo Sviluppo Sostenibile), componente del gruppo di lavoro per i seminari di orientamento Next Generation EU, membro del Laboratorio di Tecnologia, Narrativa e Analisi del Linguaggio, parte della commissione per l'assegnazione di un contratto di docenza in Letteratura Tedesca e docente di riferimento per il Corso di Studi Magistrale LM 37-38, e in particolare all'interno al Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute come delegata allo Sviluppo Sostenibile, come componente della Commissione Paritetica Docenti Studenti e come responsabile della convenzione di ricerca tra il Dipartimento e l'Italienzentrum della Freie Universität Berlin.

Il quadro dell'attività svolta nel triennio dalla dottoressa Irene Fantappiè è caratterizzato da una significativa continuità nell'impegno e nell'eccellente qualità dei risultati, confermando e sviluppando quanto da lei realizzato nell'ambito dell'attività di ricerca negli anni precedenti e dimostrando, nell'ambito della didattica e del servizio all'Ateneo, notevoli affidabilità, serietà e capacità. Per queste ragioni, la commissione unanime giudica eccellente l'attività della dottoressa Fantappiè in tutti gli ambiti del suo impegno e la ritiene senz'altro idonea a ricoprire l'incarico oggetto della presente procedura.

Pertanto, la Commissione - ai sensi dell'art. 24, comma 5, della Legge 240/2010 - dichiara all'unanimità dei/lle componenti che la dottoressa Fantappiè è idonea a svolgere le funzioni di professore di II fascia per il Gruppo Scientifico disciplinare 10/COMP-01 COMPARATISTICA E TEORIA DELLA LETTERATURA, Settore Scientifico Disciplinare: COMP-01/A Critica letteraria e letterature compare (Corrispondenza ex D.M. 855/2015 SC 10/F4 – SSD L-FIL-LET/14)

Il testo del presente verbale, concordato tra i membri della Commissione attraverso lo scambio di messaggi di posta elettronica, è stato dai medesimi approvato e sottoscritto.

La Commissione dà mandato alla Segretaria di trasmettere all'Ateneo il presente verbale, firmato digitalmente dai tre componenti, con tutti gli allegati.

La seduta è tolta alle ore 20:00.

La Commissione:

prof. Federico Bertoni (f.to digitalmente)

prof. Pierluigi Pellini (f.to digitalmente)

prof.ssa Sergia Adamo (f.to digitalmente)